Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung

Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

Band: 87 (1969)

Heft: 24

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerische Bauzeitung

24

87. Jahrgang Donnerstag, 12. Juni 1969

Revue Polytechnique Suisse Wochenschrift für Architektur, Bauingenieurwesen und Maschinentechnik Gegründet 1883 von Ing. August Waldner Herausgegeben von der Verlags-AG derakademischen technischen Vereine, Zürich

Gehen Sie auf sicher, wenn es um die Heizung und Warmwasserbereitung geht. Beim Hoval-Kessel wird die Sicherheit mitgeliefert.

Eine Heizungs- und Warmwasserbereitungsanlage muss ein Leben lang jeden Tag Komfort bieten. Sie gehört deshalb zu den Anschaffungen, auf die man sich jederzeit verlassen will. Darum legt Hoval nicht nur grossen Wert auf die Qualität der Konstruktion, sondern pflegt auch den Kundendienst. Das bedeutet, dass die Anlage einwandfrei läuft und dass sie – jederzeit – den uneingeschränkten Hoval-Komfort bietet: Sparsame Heizung und un-

beschränkt Warmwasser zu niedrigsten Kosten. Hoval-Kessel verfeuern Oel, Gas oder feste Brennstoffe. Es gibt sie für Ein- und Mehrfamilienhäuser, Hotels, Schwimmbad-Heizungen, Schulen und Gewerbebetriebe, für Neubauten und für die Modernisierung bestehender Häuser.

Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen Telefon 051-731282 Basel, Bern, Lausanne, Lugano



Inhalt

Geomechanische Unte Staumauer Emosson. und <i>T. Schneider</i> .	Von N. Schn	itter 	465*
Die Einsatzbereitschar chersätzen. Von D. G	össler		472*
Wirkungsbereich der nung. Von H. Härry			475
La libre circulation Architectes dans le le le Registre Européen	Marché Commun de la FEANI.	n et Par	476
M. Beaud Aufruf der Zürcher für Bau- und Verkehr	Studiengesellsc	haft	478
	siragen		470
Umschau			
Schweiz. Gesellschar maschinenbau und Eidg. Technische l Steilwellen-Stossgener	Fertigungstech Hochschule. Nator. Flughafen	nik. euer Zü-	
rich			479
Buchbesprechungen			
Inelastic Behaviour ir zak and A. Sawczu Schnittgrössen; Band und E. Zellerer. Sympsur les aciers de pr Madrid, Juin 1968	k. Durchlaufträ II, von G. A posium internation écontrainte F. I	ger- nger onal . P.,	479
Beitrag zur spannung chung instationärer spannungszustände, vo Neuerscheinungen	soptischen Unter räumlicher Wär on HW. Reinho	rsu- me- ardt.	480
Wetthewerbe			
Hallenschwimmbad m Turnhalle in Zolliko	it Freiluftanlage on	und	480
Ankündigungen			
Kurs der MTM-Vere 18. Sommertagung d freies Unternehmertunt ternat. Council of Ae Rom 1970. Internat. mechanisierung im B der Internat. Gesells fahrzeuge. Essen. Vo	er Vereinigung n. Kongress des ronautical Scien Ausstellung Kl augewerbe, Tag chaft für Gelär	für In- ices, ein- gung nde-	480

Bezugspreise

	3 IVIONA	te o Monate	12 Monate
Schweiz	24.50	47.—	90.—
Ausland	26.—	50.—	96.—
Für Mitgl	ieder der	Partnerverbä	nde der Ve
lags-AG.	des Schw	eiz. Technisch	en Verband

lags-AG, des Schweiz, Technischen Verbandes sowie für Studierende Höherer Technischer Lehranstalten ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstr. 12 Postadresse: Postfach, 8021 Zürich Tel. 051 / 23 45 07 - 08, Postcheck 80 - 6110

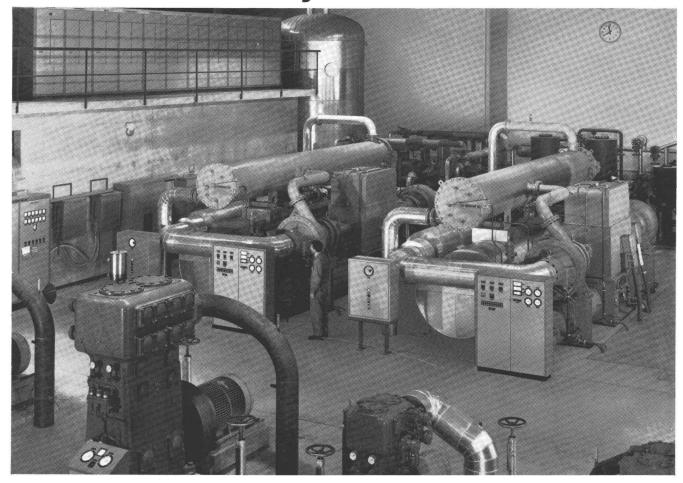
Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Tel. (051) 26 97 40, Postcheck 80 - 32735 Filialen in Lausanne und Genf

Druck: Offset + Buchdruck AG

- □ von den grössten bis zu den kleinsten Leistungen
- □ von Umgebungstemperatur bis fast zum absoluten Nullpunkt erzeugen wir

Nutzkälte für jeden Bedarf



Ölfreie Kälteanlage in einem chemischen Produktionsbetrieb in der Schweiz mit zwei Uniturbo-Kälteanlagen mit zweistufiger Expansion und einer Kälteleistung von je 1,3 Mio kcal/h, zur Abkühlung von Sole von -10° auf -14°C. Im Vordergrund 5 einstufige und 4 zweistufige Labyrinthkolben-Kompressoren für die Erzeugung von Kälte für verschiedene Zwecke bei Verdampfungstemperaturen von -60°, -48° und -36°C.

Wir planen und bauen standardisierte, anschlussfertige Kältesätze sowie komplette Kälteanlagen «nach Mass» für vielfältige Anwendungsgebiete:

chemische und verwandte Betriebe Eiserzeugung Flüssigkeits- und Gas-Kühlung Gasverflüssigung Lebensmittelverarbeitung Gefriertrocknung Kühlhäuser Tiefkühl- und Schnellgefrieranlagen

Brauereien Molkereien Getränkeindustrie Klimatisierung Kunsteisbahnen Forschung und Entwicklung Tieftemperatur-Technik Transportfahrzeuge



Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft CH-8401 Winterthur Telephon (052) 81 11 22 Telegramme: Gebsulzer Winterthur Telex 76165

Escher Wyss GmbH, Werk Lindau D-899 Lindau/Bodensee Telephon (08382) 761 Telegramme: Escherwyss Lindaubodensee Telex 054341

Brugg, 10. Juni 1969

Abschliessend zum Thema Drahtseile:

Unsere Garantie 7 harte Prüfungen

1. Prüfung:

Wir prüfen die Drähte für BRUGG-Drahtseile auf ihre chemische Zusammensetzung.

2. Prüfung:

Wir untersuchen die Drähte für Brugg-Drahtseile auf ihre Durchmesser-Konstanz.

3. Prüfung:

Wir untersuchen die Drähte für Brugg-Drahtseile auf ihre Zugfestigkeit.

4. Prüfung:

Wir untersuchen die Drähte für BRUGG-Drahtseile auf ihre Torsionsfähigkeit.

5. Prüfung:

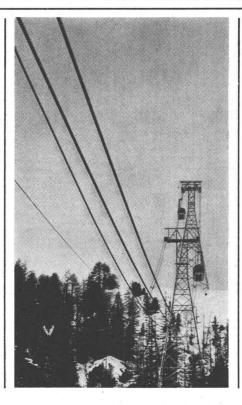
Wir untersuchen die Drähte für BRUGG-Drahtseile auf ihre Biegefähigkeit.

6. Prüfung:

Wir untersuchen die Drähte für BRUGG-Drahtseile auf ihre Verzinkung.

7. Prüfung:

Wir testen die Bruchlast des fertigen BRUGG-Drahtseils.



Nach diesen sieben harten Prüfungen können wir für die Qualität des BRUGG-Drahtseils mit gutem Gewissen einstehen. Für ein Drahtseil, das im Gebrauch problemlos bleibt. Einer der Gründe, weshalb wir heute in der Schweiz die grösste Drahtseilfabrik sind.

Nutzen auch Sie unsere über 60jährige Erfahrung in allen Fragen rund um das Drahtseil. Unsere technischen Berater stehen zu Ihrer Verfügung.

So sorgfältig wie wir unsere Drähte prüfen, so sorgfältig prüfen wir auch Ihre Drahtseil-

Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg, 056-411151



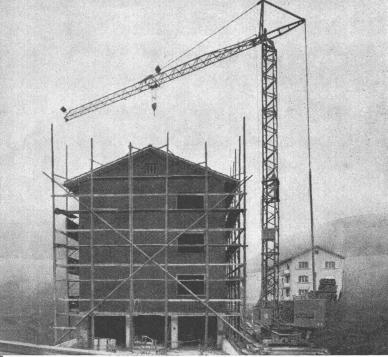
Betonzentralen in jeder gewünschten Grösse, mit Zwangsmischer Patent Huggler

Prompter Service- und Ersatzteildienst



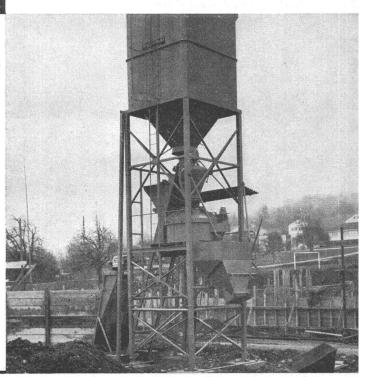
Huggler fabriziert selber

Laufkatzkrane Huggler 16-25 m Ausladung bis 3 t Hubkraft



Fahrbar/stationäre Betonanlagen Huggler mit Zwangs- oder Reversiermischer

Huggler-Produkte sind Qualitätserzeugnisse



Laufkatzkrane Simma 23 Typen verschiedener Ausführung -Ein Spitzenprodukt aus Europas modernster Kranfabrik

Dank Eigenfabrikation gesicherter Ersatzteildienst



Umschlaggeräte Huggler 4, 5 und 6 Kubikmeter mit oder ohne Druckluftbremse, absolut verwindungsfrei

Haben Sie Probleme? Rufen Sie Huggler:

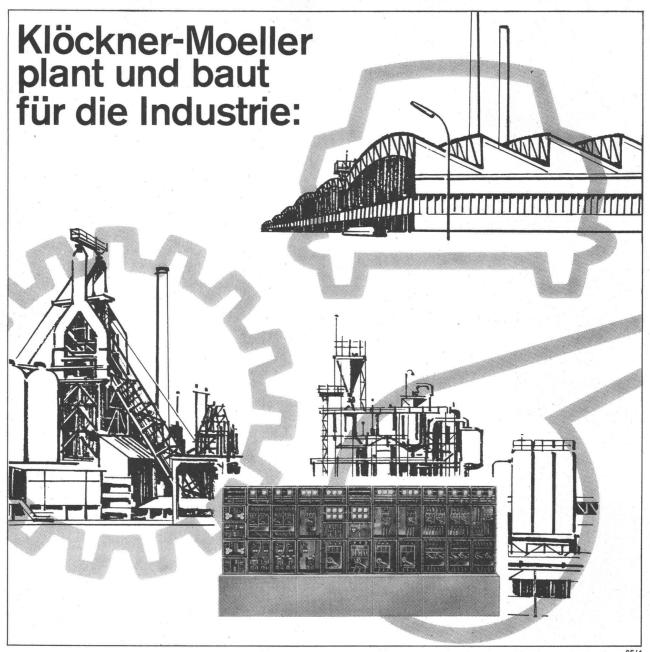
064 - 22 59 66

Supertransborder Huggler für Umschlag von Abbruch, Aushubmaterial und Beton



Emil Huggler AG Baumaschinenfabrik 5034 Suhr





Steuerungen und Energieverteiler

Zielbewusstem Forschen verdanken wir die Zuverlässigkeit unserer Schaltgeräte, der täglichen Auseinandersetzung mit den Problemen der Praxis unsere Erfahrung.

Hochwertige Geräte und reiche Erfahrung sind Grundlagen, die es uns gestatten, verschiedenartigste Aufgaben in der Grossindustrie zu lösen: Steuerungen für Aufbereitungsanlagen, Elevatoren, pneumatische Transportmittel, Schnecken, Schüttelrinnen, Transportbänder, Silos und Tanks seien hier nur stellvertretend für viele andere Projekte genannt.

Unsere Steuerungen und Energieverteiler sind zu finden in Automobilfabriken, Brauereien, Farbenfabriken, Giessereien, Hochhäusern, Kraftwerken, Molkereien, Raffinerien, Walzwerken und Webereien, in allen Bereichen der Industrie. In kundennahen Technischen Aussenbüros planen und bauen wir unsere Anlagen, anschlussfertig und termingerecht liefern wir sie aus.

Wenden Sie sich bitte an unser Aussenbüro oder direkt an uns.

Unsere Industrieschaltgeräte sind SEV-geprüft

Energieverteiler bis zum Einzelgerät geschlossenes Programm



KLÖCKNER-MOELLER AG

Effretikon 8307 Effretikon Hauptverwaltung:

Bahnhofstrasse 28

Techn. Aussenbüros:

Bern

3000 Bern

Cäcilienstr. 21

Ø 031 / 45 34 15 Ø 021 / 28 51 28

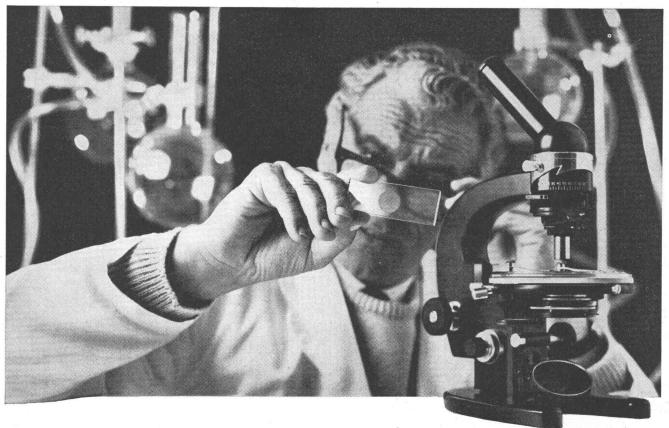
Lausanne Zürich

1005 Lausanne

Trabandan 51 8603 Schwerzenbach ZH Zielackerstr. 1

Ø 051 / 85 44 11





Das Kaltschlamm-Problem ist gelöst! Ein Resultat erfolgreicher Forschung.

Wenn Sie die Oelwanne öffnen, entdecken Sie ihn, den Feind der Oelsiebe und Filter: den Kaltschlamm.

Personen-, Liefer- und Lastwagen werden immer häufiger nur noch, oder vor allem, im Kurzstreckenbetrieb eingesetzt. Die Motoren werden nicht mehr richtig warm. Überreste von unvollständiger Verbrennung, Kondenswasser, Brennstoff und Russ gelangen zwischen Kolben und Zylinder hindurch in das Kurbelgéhäuse. Diese Schmutzteile ballen sich zusammen und bilden den berüchtigten Kaltschlamm, eine zähe, schmierige Masse. Er verstopft Filter und Siebe, be-hindert den Oelfluss. – Resultat: Motorenschäden.

Shell Rotella S Oil, Shell Rotella T Oil und Shell Rimula CT Oil enthalten besondere Dispersant-Additive, welche die Oberflä-chen der Schmutzpartikel aktivieren, so dass sie sich gegenseitig abstossen und sich nicht zusammenballen können. Die Teilchen werden fein verteilt im Oel getragen. Die Kaltschlammbildung wird verhindert.

Eigenschaften, die für diese Oele sprechen:

- verhüten Kolbenringverklebung
- bekämpfen Kaltschlammbildung
- verhindern die Oelalterung und die daraus resultierende Oeleindickung
- bekämpfen mechanische Abnützung
- reduzieren die Depotbildung auf den Kolben und im Verbrennungsraum
- verwendbar in Diesel- und in Benzinmotoren

Ausser Schmierölen finden Sie bei Shell noch viele andere Produkte: alle Treibstoffe, Frost-schutzmittel, Schmierfette, Hydraulikflüssigkeiten, Propangas, Butangas und Heizöle.

the high

erhältlich im ganzen west- lichen Europa	Dieselmotoren ohne Aufladung	Dieselmotoren mit Aufladung	Schwerstbeanspruc Dieselmotoren mit Aufladung	Benzinmotoren	Hydraulikanlagen in Baumaschinen
Shell Rotella S Oil	*			*	*
Shell Rotella T Oil	*	*		*	*
Approved by Caterpillar as series 3 lubricants	*	*	*	*	*



Der neue Barra Schlämmputz wurde in kürzester Zeit zum Verkaufserfolg. Denn seine Vorteile überzeugen sofort.

Barra Schlämmputz

- schützt alle Bauten sicher gegen Hang- und Sickerwasser, Erdfeuchtigkeit, Berg- und Grundwasser.
- wird gebrauchsfertig geliefert und muss nur noch mit Wasser angemacht werden.

BARRA nik. tisch SCHLA

- wird mit Pinsel, Bürste, Zahntraufel oder Spritzgerät millimeterdünn aufgetragen.
- bildet nach dem Abbinden und Erhärten eine äusserst widerstandsfähige wasserdichte Isolierung.

So ersetzt Barra Schlämmputz auf rationelle Weise den bekannt komplizierten, wasserdichten Verputz von 2 bis 4 cm Stärke. Die Verarbeitung ist rasch, der Verbrauch gering und der Preisvorteil offensichtlich.

Nutzen auch Sie diesen Fortschritt moderner Dichtungstechnik. Unsere Spezialisten freuen sich darauf, Ihnen die praktische Anwendung auf der Baustelle zu demonstrieren.

SCHLÄMMPUTZ





Thema: Kanalisation

erial und Einbau

1. Allgemeines

Sämtliche Kanalisationen für die Grundstückentwässerung bis zur öffentlichen Kanalisation müssen wasserdicht und wurzelfest verlegt werden. Solche Leitungen (Nebendolen) können mit Rohren aus Steinzeug, Beton, Guß, Eternit, Pechfaser oder geeignetem Kunststoff erstellt werden. Für die Wahl des Materials sind die örtlichen Verhältnisse zu berücksichtigen (z.B. sind bei aggressiven Abwässern keine Beton- oder Eternitrohre, bei Abwässern mit starken Temperaturschwankungen keine wärmeempfindlichen Kunststoffrohre zu verwenden).

wandungens

f) Pechfaserrohre

Seit bald hundert Jahren kennt man das Pechfaserrohr aus Steinkohlenteer, das mit Asbest- und Zellulosefasern armiert ist. Diese Rohre sind 2 bis 3 m lang und können auf der Baustelle nach Bedarf zugeschnitten werden. Sie sind korrosionsfest und leicht montierbar.

Soweit der Verband Schweizerischer Abwasserfachleute (VSA) zum Thema Pechfaserrohre*

Wir können Ihnen eine ganze Reihe weiterer Vorteile aufzählen. Denn wir sind auf Pechfaserrohre spezialisiert. Ihre hohe Alterungsbeständigkeit kommt nicht von ungefähr. Pech diente schon vor Jahrhunderten als idealer Isolierstoff. Wie schon der Name sagt, ist es im Pechfaserrohr enthalten. Zu 70 Prozent. Mit Asbest und Zellulosefasern als Träger ergibt sich ein Produkt mit einzigartigen Eigenschaften.

Vor sechs Jahren haben wir als erste Firma in der Schweiz Pechfaserrohre eingeführt. Key-Rohre! Ihre

steigende Beliebtheit im Baugewerbe gab uns recht. Denn seither bewähren sich im ganzen Land hunderte von Kanalisationen aus Key-Pechfaserrohren und Key-Formstücken.

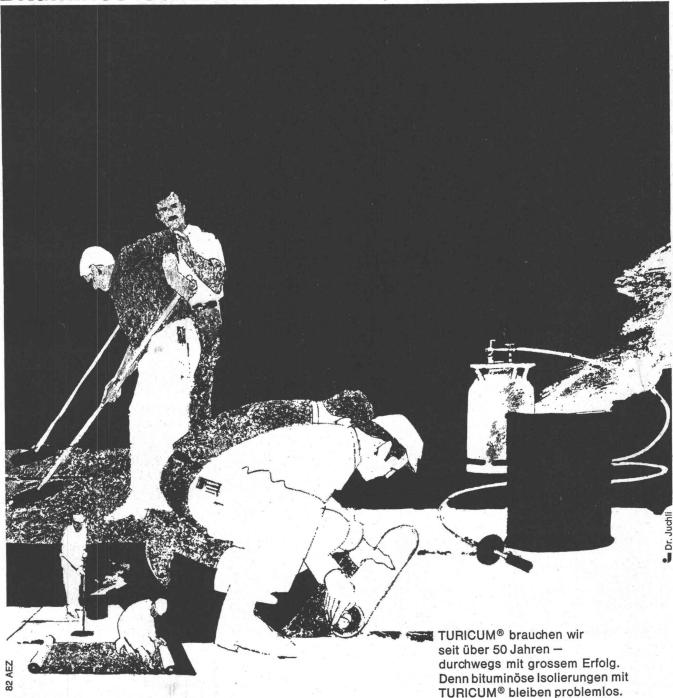
Für Auskünfte und Prospekte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Promastic AG, 8116 Würenlos, Telefon 056/37666

* veröffentlicht in der VSA-Broschüre «Richtlinien für die Entwässerung von Liegenschaften, Erster Tell-Hauskanalisationen»





Bituminös isolieren... ohne Probleme mit TURICUM®



TURICUM® und MAMMUT® zwei starke Schweizer Marken

AEZ Asphalt-Emulsion AG

Darum verwenden auch Sie für einfache bituminöse Isolierungen TURICUM® Für anspruchsvollere Flachdachund Terrassenbeläge TURICUM® zusammen mit MAMMUT®

So oder so: Rufen Sie an! Telefon 051-258866

Zürich

Das ist Ruedi Zoller. Er ist der beste Schütze im Quartier, versteht aber nichts von kittlosen Oberlichtern «System Kully».



Er weiß z.B. nicht, daß die kittlosen Oberlichter «System Kully» so geplant und konstruiert werden, daß das Bruchrisiko auf ein Minimum reduziert wird. Alle Konstruktionsteile sind ja so gebaut, daß sie sich spannungsfrei nach allen Seiten ausdehnen und zusammenziehen können. Ruedi weiß zudem nicht, daß die Glastafeln auf der ganzen Länge auf einer elastischen, schmiegsamen Unterlage liegen und somit immer einen gewissen Druck auffangen können.

(Sie wissen jedoch, wieviel Sie sparen können, wenn die Glastafeln der Oberlichter nicht jedem geringsten Druck nach-

A.Kully AG 🎓

Glasdachwerke, 4632 Trimbach, Tel. 062 53901

geben und zerspringen. Darum legen Sie Wert auf eine technisch einwandfreie Ausführung der Oberlichter.)

Wir bauen kittlose Oberlichter «System Kully» seit 1898 und wissen daher, wie's gemacht werden muß. Wir wissen aber auch, wie Termine eingehalten werden können. Das wiederum wissen unsere Kunden, und sie schätzen es.

Kittlose Oberlichter «System Kully» – seit 70 Jahren immer wieder modern.



AMMANN

Anlagen für Sand- und Kiesaufbereitung. Maschinen für das Zerkleinern, Sortieren, Waschen und Fördern von Gestein. Dosieranlagen. Fahrbare, tragbare und stationäre Förderbänder. MECAMA, die fahrbare Kies- und Schot-

teraufbereitungsanlage. Mühlen.

Kehrichtverbrennungsanlagen.

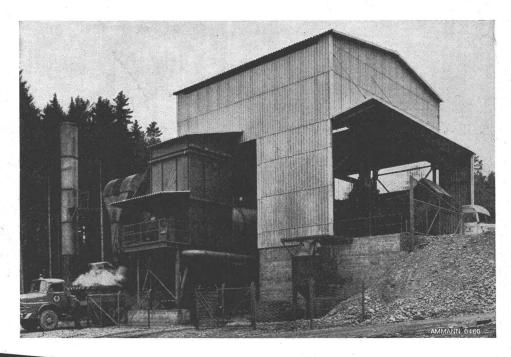
Aufbereitungsanlagen für: bituminöses Mischgut, Zement- und bituminöse Stabilisation, Qualitätsbeton.

Statische und Vibrations-Strassenwalzen. Bodenverdichter. Einbaumaschinen für Strassenbeläge und Stabilisation. Sprengwagen für Oberflächen-Teerung. Sand- und Salzstreugeräte.

Kehrichtverbrennungsanlage

Besondere Merkmale der AMMANN-Anlage

- Grosse Leistung
- Einfache Gesamtkonzeption und Bedienung
- Trommelofen ohne bewegliche mechanische Teile im Feuerraum
- Einwandfreie Verbrennung auch von kritischem Verbrennungsgut, wie Kunststoffen, Klär- und Oelschlamm
- Hygienischer Betrieb AMMANN-Service
- S 3469





U. AMMANN Maschinenfabrik AG 4900 Langenthal

© 063/2 27 02 + 2 51 22

AMMANN 6471

Wasserversorgung wirtschaftlich und sicher durch KSB Unterwassermotorpumpen

Wirtschaftlich, weil der Einbau in den Schacht das Pumpenhaus erspart oder vereinfacht, die wassergeschmierten Lager von Motor und Pumpe wartungsfrei sind, keine Stopfbüchse werden kann, vorhanden ist.

Sicher, weil durch Einbau unter dem Wasserspiegel nie Saugschwierigkeiten entstehen, die Einhängetiefe dem Grundwasserstand angepasst die Aufstellung frostsicher ist.

KSB Unterwasserpumpen gibt es für jede Leistung, von 0,5 – 2000 PS, Nutzen Sie unsere von 1 – 5000 m³/h Möglichkeiten: für Spannungen bis Kundenberatung, 6000 Volt, mit zwei- Montagepersonal, und mehrpoligen sowie polumschalt- statt, Ersatzteilbaren Motoren.

Reparaturwerklager in Zürich.

KSB Zürich AG Spanweidstrasse 3 8006 Zürich

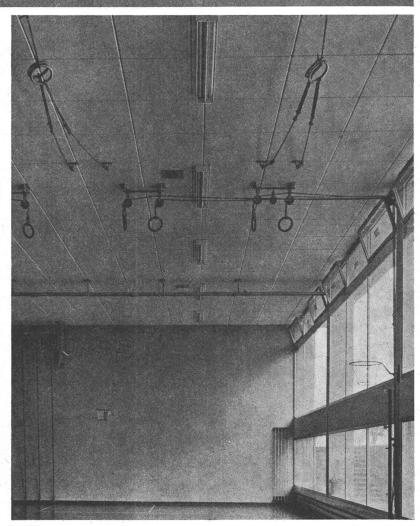
Eine wirtschaftliche Deckenkonstruktion für Schulhäuser und Turnhallen Kennen Sie eine Deckenkons

Kennen Sie eine Deckenkonstruktion die zugleich hochisolierend, schallabsorbierend, feuchtigkeitsausgleichend und feuerhemmend ist?

Alle diese Eigenschaften vereinigt der Durisol-Kassettenhourdis sehr zweckmässig. Eine untergehängte Decke erübrigt sich, da die rohe, geweisselte oder gestrichene Durisol-Untersicht sauber und gleichmässig ist.

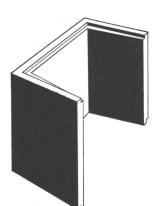






Unsere Spezialisten beraten Sie gerne.

Durisol Villmergen AG Badenerstrasse 21 8953 Dietikon Tel. 051 88 69 81 Durisol



Vorfabrizierte Schutzraum-Lichtschächte

genehmigt vom Bundesamt für Zivilschutz

2 Modelle: Für 1 Atü oder 3 Atü Schutzräume Lichtmass: 80x60 cm

Lichtschacht		Lichtschacht		
für 1 Atü Schutzräume		für 3 Atü Schutzräume		
für normalen		für		
Wohnungsbau		Sammel-Schutzräume		
Bauhöhe	Gewicht	Bauhöhe	Gewicht	
cm	kg	cm		
130	507	130	725	
50	195	50	275	

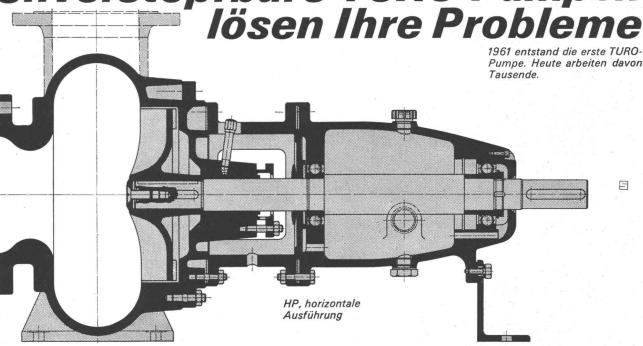
Verlangen Sie bitte den Spezial-Prospekt oder wenden Sie sich an Ihren Baumaterialien-Lieferanten.



Comolli's Erben AG. 5620 Bremgarten

Telefon 057/71414

Unverstopfbare TURO-Pumpen lösen Ihre Probleme

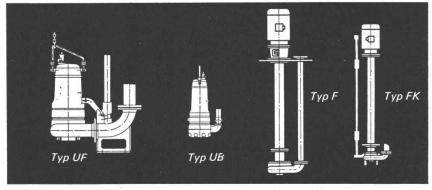


Coupon

Bitte senden Sie mir/uns unverbindlich Unterlagen über TURO-Pumpen

Name

EMILE EGGER & CIE SA Fabrique de pompes et de machines CH-2088 Cressier NE, Suisse

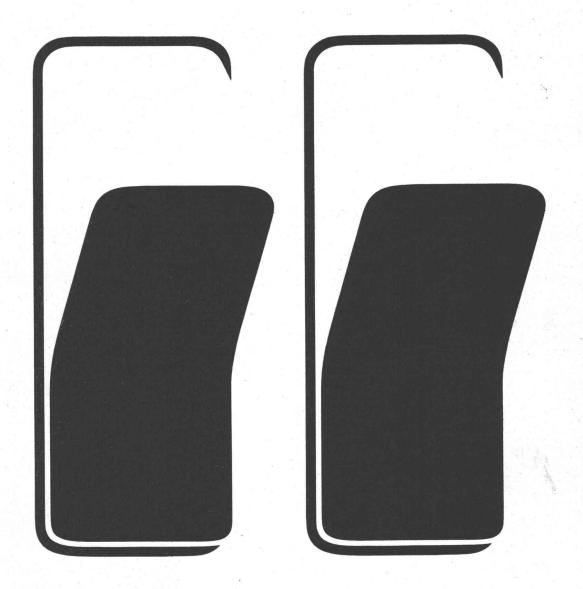


TURO-Pumpen verfügen über einen vollkommen freien Durchgang und haben keine Dichtungsringe. Betriebssicherheit und Lebensdauer sind unübertroffen. EGGER liefert ein vollständiges TURO-Pumpenprogramm nach dem Baukastensystem, horizontal, vertikal, trocken oder nass aufstellbar, Tauchmotorpumpen oder Sonderkonstruktionen.



EMILE EGGER & CIE SA, Fabrique de pompes et de machines CH-2088 Cressier NE, @038 | 772 17, Télex 35207





Ein Testbericht als Festbericht.

Wir feiern heute unsere Selbstverständlichkeit.

Genauer, die unserer Produkte. In Millionen von Räumen bemerkt man sie nur, wenn sie fehlen oder am falschen Ort sind.

Dass sie ein Leben lang funktionieren, ist eben selbstverständlich. Nehmen wir zum Beispiel unsere Lichtschalter. Seit 6 Jahrzehnten haben wir sie immer wieder neu, besser und schöner gemacht und kontrollieren sie laufend mit automatischen, unbestechlichen Testapparaten.

Testapparate, die unsere Schalter öfter betätigen, als sie ein Leben lang je gebraucht werden. Es sei denn, Sie würden sich zu einem solch ausgefallenen Rekordversuch entschliessen. Aber bevor Sie es tun, kommen Sie besser zu uns und sehen sich unseren Testraum an.

Gerade jetzt haben wir allerdings einen Festraum gemacht. Denn für uns sind 60 Jahre Selbstverständlichkeit nicht selbstverständlich und deshalb ein kleines Fest wert.



Adolf Feller AG Fabrik elektrischer Apparate 8810 Horgen

6 Jahrzehnte Feller

MB+Co



mit Tauchtropfkörpern für 6-10000 Einwohner

- über 90% Reinigungseffekt
 stark schwankend belastbar
 anspruchslos in der Wartung
 niedrigster Energiebedarf

- absolut frostunempfindlich
- preisgünstig durch Vorfabrikation





Unsere Fachleute, Ingenieur und Chemiker, freuen sich, Ihr Abwasserproblem zu lösen und stehen Ihnen zur Beratung unverbindlich zur Verfügung In unserem eigenen Labor führen wir jede gewünschte Abwasseruntersuchung durch Wir garantieren die Reinigungsleistung aller von uns gebauten

Anlagen
Unser Wartungsservice sichert das dauernde Funktionieren
Ihrer Anlage
Verlangen Sie unsern Besuch und das ausführliche
Fabrikationsprogramm!



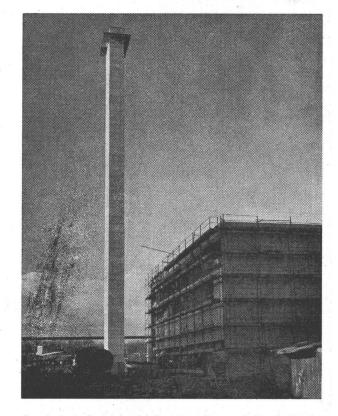
Zeigefinger der Technik

Einem mahnenden Zeigefinger nicht unähnlich erhebt sich das Hochkamin hoch über die moderne Industrielandschaft unserer Zeit. Auf die knappe Zweckmässigkeit beschränkt von einer technischen Schönheit eigener Art.

Darüber hinaus aber der Witterung, den Einflüssen chemischer Korrosion, in hohem Masse ausgesetzt!

Hier tut wirksamer Bautenschutz besonders not. Und deshalb wurde auch hier INERTOL-Produkten der Vorzug gegeben - wie überall in der Welt, wo hohen Anforderungen entsprochen werden muss!

Isolation des inneren Betonmantels gegen Säureeinwirkungen mit INERTOL 49 W dick.



Services Industriels de Genève, Gaswerk Genf, Hochkamin Fernheizwerk.

Projektverfasser/ausführender Unternehmer; Emch AG, Hoch- und Tiefbau, Winterthur.



ERTOLAG

Bautenschutzchemie

8400 Winterthur

Tösstalstrasse 62 Telefon 052 29 33 21

Technischer Beratungsdienst







Verwaltungsgebäude VSM, Zürich

Gurimur ist die Tapezierform von morgen!

Denn der Gurimur Wandbelag aus der zähelastischen Vinylfolie (untrennbar verbunden mit Gewebe- oder Papierunterlage) hält stärkster Beanspruchung stand und genügt höchsten Anforderungen:

Gurimur ist kratz- und scheuerfest, 100% abwaschbar, licht- und farbecht, leicht zu

nflegen.

Gurimur Wandbeläge aus Vinyl sind deshalb ideal für Spitäler, Heime, Schulen, öffentliche Gebäude. Gurimur eignet sich aber auch als Wandverkleidung im Wohnungsbau. Gurimur gibt es in über 100 Dessins, Oberflächenstrukturen und Farbtönen und ist direkt verlegbar auf Feinabrieb, Weissputz, Spanplatten und anderen Wandelementen.

Gurimur, Wandbelag aus Vinyl – ein Produkt der **Gurit AG**

Gurit AG 8805 Richterswil Tel. 051 76 24 21



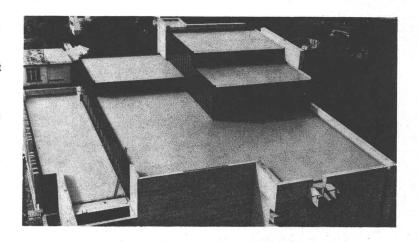
Beratung und Verkauf durch den Tapetenfachhandel VST. Bitte verlangen Sie Muster und Offerten.

Fachmessen im Zürich-Tor Spreitenbach Tel. 056 3 60 61 Fachmessen AG Zürich-Tor Spreitenbach Tel. 056 3 60 61 Fachmessen im Zürich-Tor All BAU — 21.—26. Oktober täglich 09.00—18.00 h Busverbindung ab HB Zürich Anmeldeschluss Anmeldeschluss

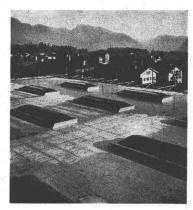
Sarnafil[®] Sarnafil[®] Sarnafil[®]

Sarnafil⁹ ist eine armierte, auf Weich-PVC aufgebaute Kunststoffhaut — absolut wasserdicht, elastisch und widerstandsfähig. Unser Fabrikationsprogramm bietet Materialien für jeden Abdichtungszweck.

Hervorragende Materialeigenschaften und einfache Verarbeitung ergeben einwandfreie, dauerhafte und preisgünstige Abdichtungen im Hoch- und Tiefbau.









Entwicklung Herstellung Beratung Verkauf Kunststoff AG Sarnen 6060 Sarnen Telefon (041) 85 23 33

Beratung und Verkauf für
Bern Teil Solothurn Westschweiz **Tecta AG** Telefon (031) 41 47 41
3000 Bern Pulverweg 58c

isolieren Sie Zweischalen-Mauerwerk?

Mit Mineralfaser-Platten? Gut so!
Sie verlangen günstigen Isolierwert? λ = 0,029 kcal/mh °C bei 0 °C
Sie wünschen ein hohes Raumgewicht?
Genügen 45 kg/m³?
Wir haben ausserdem Platten mit 70 und 100 kg/m³.
Und Stärken ab 25 mm.
Angenehme Verarbeitung. Starke Karton-Verpackung.
Handliches Format. Prompte Lieferung.

Keine Frage: Sie isolieren Zweischalen-Mauerwerk

Roclaine-113

Geben Sie uns Konstruktion, Beheizungsart und Erstellungsort Ihres Projektes bekannt. Wir berechnen Ihnen die wirtschaftliche Isolierstärke.

Lieferung von Roclaine-113 durch den Baumaterialhandel oder durch schneidere Schneider+Co. AG, Isolierungen und Industriebedarf 8401 Winterthur Scheideggstrasse 2, Telefon 052 291;



Tägliches Bild auf Bauplätzen. Hesacryl 501. Ein gebrauchsfertiger Einkomponenten-Abdichtungskitt – und jetzt kommt das Entscheidende –, der keinen Voranstrich nötig hat. Der selbst auf feuchte Fugen verarbeitet werden kann. Zwei entscheidende Vorteile im hektischen Baubetrieb. Hesacryl 501 ist auf Basis von Acrylharz aufgebaut – ein plastoelastischer Fugenkitt mit hoher Hattfestigkeit und selbstversiegelnden Eigenschaften bei Verletzungen. –



HESA AG, 5012 Schönenwerd Tel. 064 41 15 27

Merz+Benteli AG, 3018 Bern-Bümpliz Tel. 031 55 11 21

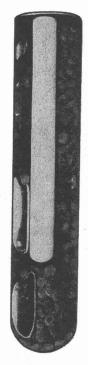


30 Minuten später

hält diese Ankerstange den 8,5 t schweren Gegenstand

Vorher wird das Glasröhrchen in ein knappes Bohrloch gesteckt und die Stange mit der Schlagbohrmaschine eingedreht. Nach der Abbindezeit wird der Gegenstand eingeschraubt. So einfach geht das mit dem Upat-Klebe-Anker.

Die amtliche Material-Prüfungsanstalt an der T.H. Karlsruhe hat die Auszugswerte exakt gemessen.



Der Bergbau hat
Upat-Klebeanker erprobt und für gut befunden. Er verwendet
sie seit Jahren.
Das gibt Ihnen
Sicherheit,
Nutzen Sie diesen
Fortschritt —
befestigen Sie mit
Upat-Klebe-Ankern!

15

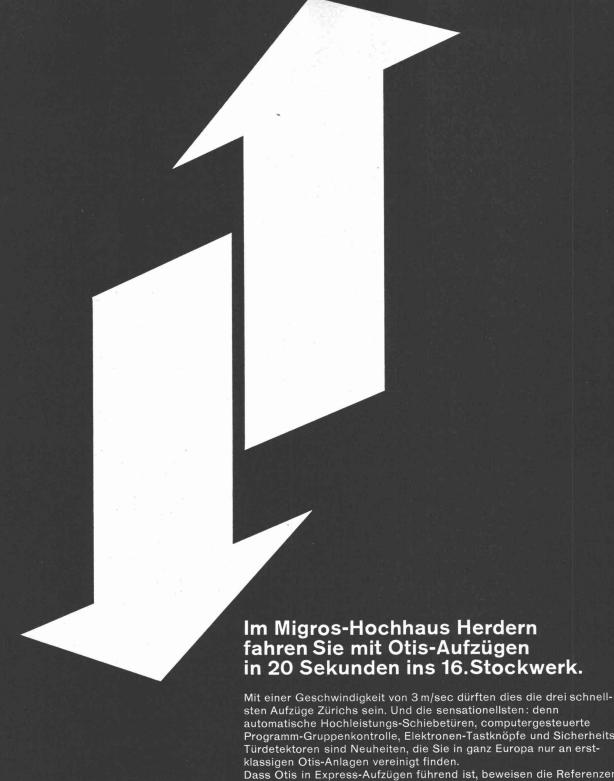


mit Upat gute Arbeit leisten

RAMOTEC AG

8004 Zürich Gartenhofstr. 17

2501 Bienne Rue d'Argent 4



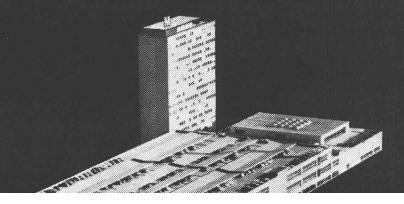
AUFZÜGE

8057 Zürich Schaffhauserstrasse 210 Tel. 051/48 28 66 4000 Basel Dornacherstrasse 145 1201 Genève 22, rue du Cendrier

Programm-Gruppenkontrolle, Elektronen-Tastknöpfe und Sicherheits Dass Otis in Express-Aufzügen führend ist, beweisen die Referenzen unseres weltweiten Unternehmens. Und die Tatsache, dass die

Migros bestehende Anlagen durch Otis-Aufzüge austauscht. Sie werden an Otis-Anlagen beobachten: kurze Wartezeiten überraschende Bequemlichkeit, absolute Sicherheit und beste Qualität.

Solche Vorzüge sollten Sie sich merken, damit Sie uns bei der Vor-Tel. 061/35 12 81 planung neuer Objekte Ihre Probleme unterbreiten: zur kostenlosen Tél. 022/32 76 81 Ausarbeitung von Otis-Projektstudien.



Vorspanntechnik Bauverfahren

BBRV Beratung für alle vorgespannten Konstruktionen

BBRV Anwendbar bei allen Vorspannkonstruktionen, Brückenbau, Hochbau, Verankerungsarbeiten

BBRV Wickelverfahren für kreisrunde Behälter und Rohre

BBRV Vorspannkabel werden in der Fabrik hergestellt

BBRV Vorspannkabel werden einbaufertig geliefert

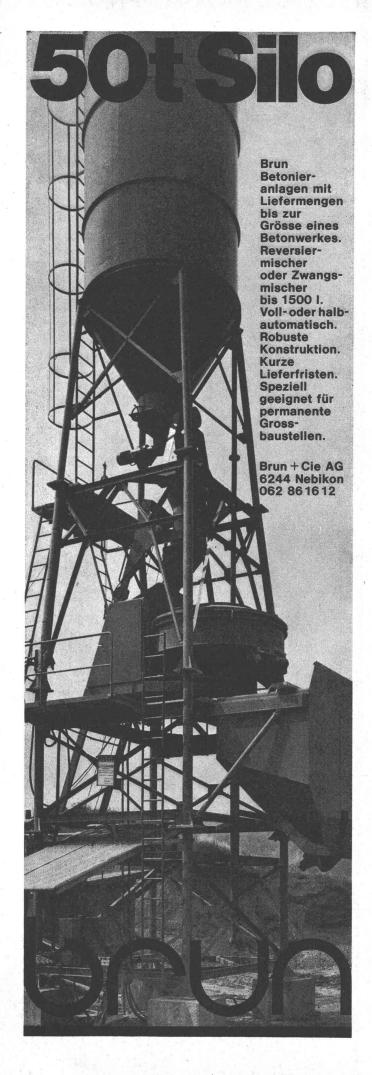
BBRV Vorspannkabel werden von erfahrenen Spezialisten gespannt und injiziert



9000 St. Gallen Torstrasse 25 6900 Lugano 5262 Frick

1000 Lausanne Avenue de Tivoli 60 021-25 23 23 Via Massagno 17 Werk 2

071-254155 091- 21929 064-611061



Bauen Sie einmal vorfabriziert.

Der Tradition und Fehlinformation zum Trotz. Denn Gegner glauben, dass sie zu stark an ein System gebunden sind.

Unsere repräsentative Umfrage bei 335 Schweizer Architekten sagt aus, dass bereits ¾ die Vorfabrikationstechnik anwenden. Ausschlaggebend sind die grössere Baugeschwindigkeit, die Verbilligung und die Massgenauigkeit. Prüfen Sie im Planungsstadium, ob und wie Vorfabrikation eingesetzt werden kann. Peikert überlässt Ihnen die erforderlichen Unterlagen. So können Sie unsere Bausysteme optimal einsetzen und ausnützen. Sie bewahren erst noch Ihre gestalterische Freiheit.

Weshalb kann Vorfabrikation billiger sein?

Weil durch Werkfabrikation völlig witterungsunabhängig die hochwertigen Rohbauelemente hergestellt werden. Das heisst: weniger Arbeitsaufwand, kleinere Schalungskosten und sichere Einhaltung der Termine.

Weil die Bauzeit stark verkürzt wird. Die Fabrikation erfolgt parallel zu den Vorbereitungs- und Ortsbetonarbeiten auf der Baustelle. Die Montage erfolgt praktisch trocken und in kürzester Zeit.

Weil grösste Präzision und die gleichzeitige Integration von Installationen die Ausbauarbeit stark vereinfacht und verkürzt. Regie- und Hilfsarbeiten werden auf ein Minimum reduziert.

Weil die Planung vereinfacht wird.

Bauen Sie einmal vorfabriziert, und verbauen Sie sich nicht zukünftige Möglichkeiten aus lauter Tradition.

PEIKERT

Peikert Bau AG, 6300 Zug Industriestrasse 22 Telefon 042 2193 93

DOMINIT

Automatische DOMINIT-Notleuchten gehen an, wenn das Licht ausgeht. Unentbehrlich als Panikbeleuchtung und zur Kennzeichnung von Fluchtwegen in Treppenhäusern von Büro- und Wohngebäuden. Schutz gegen Unfälle in Fabrikationsstätten und technischen Betrieben. Lieferbare Ausführungen: Notleuchte tragbar, Type W 270/Z 345 (Bild); Notleuchte stationär, System S 300.



Angst+Pfister

Filiale Chur, neue Telefon-Nr. 081/24 32 12



VETROFLEX ISOLIERUNG:

WIRKSAMKEIT **KOMFORT EINSPARUNGEN**



TEL-Verfahren

GLASFASERN AG VERKAUFSBÜRO 8039 ZÜRICH TEL. 051 271715



PIAB-Kranwaagen

- Messgenauigkeit ± 0,6 %
- stossunempfindlich
- genaues Ablesen durch Skalenuhr (\$\phi\$ 285 mm)
- gegen plötzliche Belastung und Entlastung gesichert
- kleinste Abmessungen und geringes Gewicht

für Höchstlasten 0,5 t bis 50 t

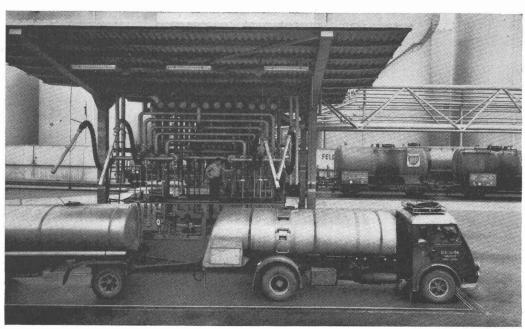


Walter Meier WERKZEUGMASCHINEN AG

8024 Zürich Mühlebachstrasse 11-15 Telefon 051/345400

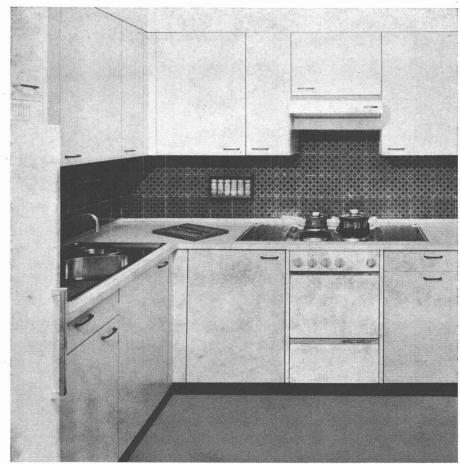
OUD-OLMA AG

Industrie-Waagen jeder Art und Grösse



GIROUD

GIROUD-OLMA AG OLTEN Maschinen- und Stahlbau



Kücheneinrichtungen
Waschautomaten
Geschirrspülmaschinen
Wand- und Bodenbeläge

SABAG
SABAG
SABAG
SABAG + BAUMATERIAL AG 2500 Biel
O32 35353/35951
SABAG + BAUMATERIAL AG 6000 Luzern
O41 44 61 61
SABAG LAUSANNE SA 1000 Lausanne
O21 26 90 31

SWISS PANEL

SCHWEIZER FABRIKAT

PROFILSTAHLPLATTEN

«sendzimirverzinkt»

werden verwendet für:

- BEDACHUNGEN
- FASSADEN
- KIESKLEBEDÄCHER
- VERBUNDDECKEN



MONTANA

MONTANA STAHL AG 5303 WÜRENLINGEN

Telephon 056 / 3 08 47

GEKA

Ablaufrohre und Formstücke aus Stahl und Kunststoff (PAE)





Die ideale, preiswerte

Schalungstafel

Härteste Kunststoffoberfläche Maximaler Sichtbeton Minimale Reinigungsarbeiten Kochwasserfest verleimt

Standardmasse: 250 × 150 cm

 $250 \times 100 \text{ cm}$

 $250 \times 50 \text{ cm}$

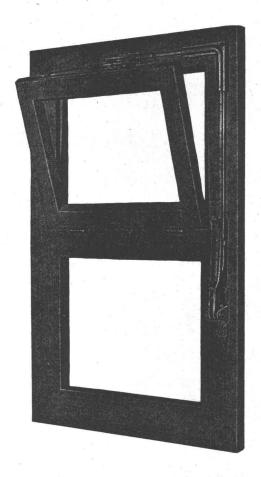
200 × 150 cm

Dicken: 26 mm oder nach Wunsch. Bei grösseren Mengen nach Mass.

Verlangen Sie Auskunft wir beraten Sie gerne

Gebr. Höchli AG Fournier- & **Plattenfabrik**

5033 Buchs AG Tel. 064 / 22 35 40



VENTUS E

Schweizer Fabrikat

der Oberlichtverschluss

funktionssicher, den höchsten Ansprüchen der modernen Bautechnik entsprechend.

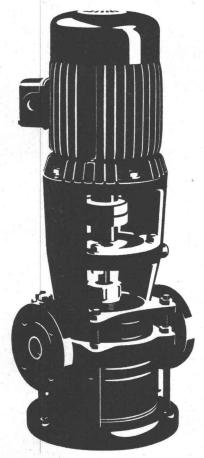
Eignet sich für Einzelverschluss und Gruppenanlagen, für Auf- und Unterputz-Montage, Holz- oder Metallkonstruk-

Dieser Verschluss hat sich tausendfach bewährt in Schulhäusern, Turnhallen, Bahn-, Post-, Bank- und Bürogebäuden, Fabriken, Hochhäusern usw.

Lieferung durch den Fachhandel.



Unser technischer Dienst steht Ihnen zur Beratung gerne zur Verfügung. Schloss- und Beschlägefabrik AG Kleinlützel SO Tel. 061 / 89 86 77 / 78



Auch Ihre Pumpe ist im breiten SIHI-Prog

Zentrifugalpumpen und selbstansaugende Pumpen

für automatische Hauswasseranlagen für Druckerhöhung für Hochhäuser mit nur 1 m² Platzbedarf (ohne Druckkessel) für Heisswasser und Kondensat

Abwasser- und Fäkalienpumpen

automatische Fäkalienhebeanlagen

SIHI-Pumpen sind immer richtig. Nicht zuletzt auch wegen unseres Beratungsdienstes und der kurzen Lieferfristen.

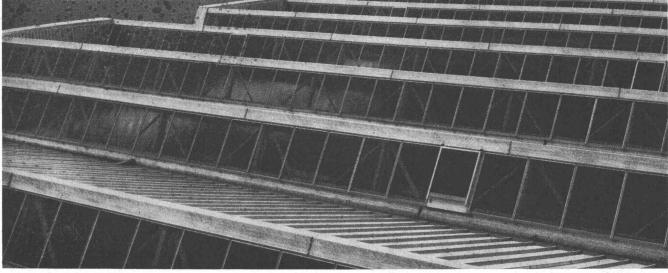
ENBAU SCHAFFHAUS

8200 Schaffhausen Goldsteinstrasse 2 Telefon 053-43021

83 PS

Glasdachwerk Lichtkuppeln Bleipresswerk Bau- und Apparatespenglerei

— Qualität am Werk Scherrer am Rai



seit 1907

Glasdachbau Auf Scherrer-Glasdächer ist Verlass, weil jeder Auftrag vom eigenen technischen Büro sorgfältig geplant und von erfahrenen Montage-Equipen zuverlässig ausgeführt wird. Das tönt selbstverständlich, ist es auch für uns. Gerne senden wir Ihnen Referenzen und nähere Angaben über unser bestbewährtes System.

Allmendstrasse 7 8059 Zürich 2 Tel. 051 - 257980





Service

Einen freundlichen und hilfsbereiten Chauffeur auf der Baustelle zu sehen ist viel, aber nicht alles. Favre-Service umfasst ausführliche, fachmännische Beratung und termingerechte Ablieferung von Qualitätsprodukten.

Kurzfristige Liefertermine können wir, Favre & Cie AG, 8304 Wallisellen dank unserem grossen Lagersortiment an armierten und unarmierten Favre-Betonrohren, jederzeit einhalten. Neueste Fertigungsmethoden und kontinuierliche Qualitätskontrollen bieten Gewähr für einwandfreie Qualität.

Telefon 051/93 20 11 Werke in Wallisellen/ZH und Däniken/SO



Favre